

《宰逋尔·箴言》

1

¹达伍德的儿子以色列王素莱曼的箴言：*

²要使人明白智慧和教诲，
了解充满哲理的言语；

³使人领受明智的教诲，
就是公义、公正和正直；

⁴使愚昧人变得精明，
使年轻人获得知识和明辨的能力；

⁵使智慧人听了，可以增长学问，
使聪明人听了，可以获得智谋；

⁶使人明白箴言和比喻，
懂得智慧人的言词和他们的隐语。

⁷敬畏 主*是知识的开端，
但迷误者藐视智慧和教诲。*

⁸我儿，要听从你父亲的教诲，
不要离弃你母亲的训诲。

⁹因为这些要作你头上的华冠，
作你颈上的金链。

¹⁰我儿，如果坏人引诱你，
你不要随从他们。

¹¹如果说：
“你跟我们来吧！我们要埋伏流人的血，
我们要随意地潜伏伤害无辜人；

¹²我们要像坟坑一般，
把他们活生生吞下，
他们整个被我们吞下，
如同下坑的人一样；

¹³这样，我们就得到各样贵重的财物，
把所抢来的装满我们的房子。

¹⁴加入我们的行列吧！
我们大家共享一个钱袋。”

¹⁵我儿，不要和他们走在一起，
禁止你的脚走他们的路；

¹⁶因为他们的脚奔向邪恶，

*1:1: 王上 4:32

*1:7: 安 28:28; 诗 111:10; 箴 9:10

他们急于流人的血。
¹⁷ 在飞鸟眼前张设网罗，
是徒劳无功的。
¹⁸ 他们埋伏，是自流己血；
他们潜伏，是自害己命。
¹⁹ 凡是贪爱不义之财的，所走的路都是这样；
那不义之财夺去了贪财者的性命。
²⁰ 智慧在街上呼喊，
在广场上大声呼喊；*
²¹ 在闹市中心呼唤，
在城门口发出言语，说：
²² “你们愚昧人喜爱愚昧，
好讥笑的人喜欢讥笑，
愚昧人恨恶知识，要到何时呢？
²³ 你们要因我的责备回转，
我就把我的心意向你们倾吐，
把我的话指示你们。
²⁴ 我呼唤，你们不肯听从；
我伸手，没有人理会。
²⁵ 你们既轻忽我的一切劝告，
不肯接受我的责备；
²⁶ 所以你们遭难的时候，我就发笑；
惊恐临到你们的日子，我就嗤笑。
²⁷ 惊恐临到你们好像风暴，
灾难如同飓风来临，
患难困苦临到你们身上。
²⁸ 那时，他们要呼求我，我却不回答；
他们切切寻找我，却寻不见；
²⁹ 因为他们恨恶知识，不选择敬畏 主*；
³⁰ 不接受我的劝告，轻视我的一切责备；
³¹ 所以，他们要自食其果，
要饱尝自己所设计谋的伤害。
³² 愚昧人的叛道杀害他们自己，
愚昧人的得意毁灭他们自己；
³³ 唯有听从我的，
要安然居住，得享安宁，
免受灾祸的惊吓。”

2

¹ 我儿，如果你接受我的话，
把我的诫命珍藏在心里，

*1:20-21: 箴 8:1-3

- ² 留心听智慧^a，
致力求聪明；
- ³ 如果你为求哲理而呼喊，
为求聪明而大声呼喊；
- ⁴ 如果你寻找它如同寻找银子，
搜寻它好像搜寻宝藏；
- ⁵ 你就明白怎样敬畏 主*，
并且获得对 真主的认识。
- ⁶ 因为 主*赐人智慧，
知识和聪明都出自他的口。
- ⁷ 他为正直人珍藏大智慧，
给行为清白的人作盾牌；
- ⁸ 为要看顾正直人的路径，
护卫虔诚人的道路。
- ⁹ 这样，你就明白公义、公正、正直，
以及一切善道。
- ¹⁰ 智慧要进入你的心，
知识要使你欢悦。
- ¹¹ 明辨的能力要护卫你，
聪明要看顾你；
- ¹² 要救你脱离邪恶的道路，
脱离说话荒谬的人。
- ¹³ 那些人离弃正道，
走上黑暗的道路。
- ¹⁴ 他们喜欢干歹，
喜悦恶人的荒谬。
- ¹⁵ 他们的道路弯曲，
他们的行径偏离正道。
- ¹⁶ 智慧要救你脱离淫乱的女人，
脱离说谄媚话的妓女。
- ¹⁷ 她离弃年轻的配偶，
忘记了 真主的约；
- ¹⁸ 她的家陷入死地，
她的路径落下坟坑。
- ¹⁹ 凡是进到她那里去的，
都不能转回，
必得不到生路。
- ²⁰ 因此，智慧要使你走在良善人的道上，
持守义人的路。
- ²¹ 因为正直人要在地上安居，
完全人^b要在世上活着；

^a这里指认识并且敬畏独一主的知识。

^b“完全人”意思是“完全遵行正道的人”。

²²但恶人要从地上除灭，
行事奸诈的要从世上拔除。

3

¹我儿，不要忘记我的训诲，
你的心要谨守我的诫命；

²因为它们要把
长久的日子、生命的岁数和平安，加给你。

³不要让慈爱诚实离开你，
要系在你的脖子上，
刻在你的心版上。

⁴这样，你在 真主和世人眼前，
就蒙恩宠，得到美名。*

⁵你要一心仰赖 主*，
不要倚靠自己的聪明；

⁶在你一切所走的路上，
都要承认他，
他就使你的路径平坦正直。

⁷不要自以为有智慧，
要敬畏 主*，远离恶事。*

⁸这会使你的身体健康，
使你的骨头滋润。

⁹你要把你的财物，
和一切初熟的农作物，
敬奉 主*。

¹⁰这样，你的仓库就充满有余，
你的酒池也会盈溢新酒。

¹¹我儿，不要轻看 主*的管教，
也不要厌恶他的责备；* *

¹²因为 主*所爱的，他要责备，
正如父亲责备他喜爱的儿子。*

¹³寻到智慧，获得聪明的人，
是有福的。

¹⁴因为智慧的利润胜过银子的利润，
智慧的收益胜过黄金的收益。

¹⁵智慧比红宝石更宝贵；
你所喜爱的一切，

*3:4: 路 2:52

*3:7: 罗 12:16

*3:11: 安 5:17

*3:11-12: 来 12:5-6

*3:12: 启 3:19

- 都不足与智慧比较。
- ¹⁶ 智慧的右手有长寿，
左手有财富和尊荣。
- ¹⁷ 智慧的道路尽是欢悦，
智慧的路径全是平安。
- ¹⁸ 对紧握智慧的人来说，智慧是生命树，
凡是紧抓智慧的，都是有福的。
- ¹⁹ 主*以智慧奠定大地，
以聪明坚立高天。
- ²⁰ 因他的知识，深渊就裂开，
天空也滴下甘露。
- ²¹ 我儿，要谨守慎思和明辨，
不让它们远离你的视线。
- ²² 这样，它们就要作你的生命，
作你颈上的华美装饰。
- ²³ 你就可以安然走路，
你的脚就不致绊倒。
- ²⁴ 你躺下的时候，不致惊恐；
你躺卧的时候，睡得香甜。
- ²⁵ 忽然而来的惊恐，你不要惧怕；
恶人的毁灭临到，你也不要恐惧；
- ²⁶ 因为 主*是你的托靠，
他要护卫你的脚不陷入网罗。
- ²⁷ 如果你的手有行善的力量，
就不要推辞，
要向那些需要帮助的人行善。
- ²⁸ 你那里如果有现成的，
就不要对邻居说：
“你先回去，明天再来，到时，我会给你！”
- ²⁹ 你的邻居在你旁边安居，
你不要阴谋害他。
- ³⁰ 如果别人没有加害于你，
你不要无故与他相争。
- ³¹ 不要嫉妒凶暴的人，
也不要选择他走的一切道路；
- ³² 因为偏离正道的人，
是 主*厌恶的，
正直人却是他亲爱的。
- ³³ 主*诅咒恶人的家，
却赐福给义人的居所。
- ³⁴ 他讥笑那些好讥笑的人，
却赐恩给谦逊的人。*

*3:34: 白 4:6; 布一 5:5

³⁵ 智慧人要承受尊荣，
愚昧人要蒙受羞辱。

4

- ¹ 孩子们，要听父亲的教诲，
留心学习哲理；
- ² 因为我授予你们的，是美好的学问，
我的训诲，你们不要离弃。
- ³ 我在父亲面前还是小孩，
在母亲面前是唯一娇儿的时候，
- ⁴ 父亲教导我，对我说：
“你的心要谨守我的话，
你要遵守我的诫命，
就可以活着；
- ⁵ 要求取智慧和哲理，不要忘记，
也不要偏离我口中的话。
- ⁶ 不要离弃智慧，智慧就要护卫你；
喜爱智慧，智慧就要看顾你。
- ⁷ 智慧的开端是求取智慧，
要用你所得的一切换取哲理。
- ⁸ 你要高举智慧，智慧就使你高升；
你要怀抱智慧，智慧就使你得尊荣。
- ⁹ 智慧要把华冠加在你头上，
把荣冕赐给你。”
- ¹⁰ 我儿，你要听，并接受我的话，
这样，你就会延年益寿。
- ¹¹ 我指教你走智慧的道，
引导你行正直的路。
- ¹² 你行走的时候，脚步不受阻碍；
你奔跑的时候，也不跌倒。
- ¹³ 你要坚守教诲，不要放松；
要谨守教诲，因为那是你的生命。
- ¹⁴ 不要走进恶人的路径，
不要踏上坏人的道路。
- ¹⁵ 要躲避，不要从那里经过，
要转身离去。
- ¹⁶ 因为他们不干歹，就不能入睡；
不使人跌倒，就要失眠。
- ¹⁷ 他们吃的，是奸恶的饭；
他们喝的，是暴力的酒。
- ¹⁸ 义人的路径却像黎明的曙光，
越来越明亮，直到正午。
- ¹⁹ 恶人的道路幽暗，

他们不知道自己因什么跌倒。

²⁰我儿，要留心听我的话，
侧耳听我所说的。

²¹不要让它们远离你的视线，
要谨记在你的心中。

²²因为得到它们就是得到生命，
整个人也得到医治。

²³你要谨守你的心，胜过谨守一切，
因为生命的泉源由此而出。

²⁴你要除掉欺诈的口，
远离荒谬的唇。

²⁵你双眼要向前正视，
你的眼睛要直视前方。

²⁶你要谨慎你脚下的路径，
你所做的一切就会稳妥。*

²⁷不要偏左偏右，
要使你的脚远离恶事。

5

¹我儿，要留心听我的智慧，
侧耳听我的哲理，

²好让你持守明辨的态度，
你的嘴唇谨守知识。

³因为淫妇的嘴唇滴下蜂蜜，
她的口比油更滑；

⁴至终却苦似苦艾，
快如两刃的剑。

⁵她的双脚踏入死地，
她的脚步迈向坟坑。

⁶她不理睬生命之路，
她的路径变迁无定，
自己也不知道。

⁷孩子们，现在要听从我，
不要离弃我口中的话。

⁸你的道路要远离她，
不要靠近她的家门；

⁹免得你的精力给了别人，
你的年日交给了残忍的人；

¹⁰免得外人饱享你的财物，
你劳碌得来的归入别人的家。

¹¹在你生命终结，

*4:26: 来 12:13

- 你的肉体和身躯衰残的时候，
你就悲叹，
¹²说：“我为什么恨恶管教，
我的心为什么轻视责备，
¹³不听从我的话，
也不留心听那些教导我的人。
¹⁴在民众的集会中，
我几乎落在造恶亏折之地。”
¹⁵你要喝自己池中的水，
饮自己井里的活水。
¹⁶你的泉源怎能外溢？
你的溪水怎可流在街上？
¹⁷它们要独归你一人所有，
不要让外人与你共享。
¹⁸要使你的泉源蒙福，
要喜悦你年轻时所娶的妻子。
¹⁹她像可爱的母鹿，
像优雅的母亲山羊，
愿她的乳房时常使你满足，
愿她的爱情常常使你恋慕。
²⁰我儿，为什么恋慕淫妇？
为什么投入妓女的怀抱？
²¹因为人的道路都在 主*眼前，
他也审察人的一切路径。
²²恶人要被自己的罪孽抓住，
他要被自己罪恶的绳索缠住。
²³他要因不受管教而死亡，
又因自己过分迷误而走入歧途。

6

- ¹我儿，如果你作朋友的保证人，
替外人击掌担保；
²如果你被自己口中的话缠累，
被口中的话绑住；
³我儿，既然你落在你朋友的手中，
就要这样做，好解救你自己，
你要自己降低，去恳求你的朋友。
⁴不要让你的眼睛睡觉，
不要容你的眼睑打盹；
⁵要解救自己，像羚羊脱离猎人之手，
像飞鸟脱离捕鸟人的手。
⁶懒惰人哪！你去看看蚂蚁，
察看它们所做的，就能得到智慧。

- ⁷ 蚂蚁没有元帅，
没有官长，
也没有统治者，
- ⁸ 尚且在夏天预备食物，
在收割的时候积聚粮食。
- ⁹ 懒惰人哪，你要睡到何时？
你什么时候才睡醒？
- ¹⁰ 再睡片刻，打盹片刻，
抱着手躺卧片刻，*
- ¹¹ 你的贫穷就像强盗来到，
你的缺乏就像拿兵器的人来到。
- ¹² 无赖、坏人到处使用欺诈的口；
- ¹³ 他以眼传神，
用脚示意，
用指头指点，
- ¹⁴ 心存荒谬，图谋恶事，
常常散布纷争。
- ¹⁵ 因此，灾难要忽然临到，
他要突然毁灭，无法挽救。
- ¹⁶ 主*恨恶的事有六样，
连他心里厌恶的，共有七样，
- ¹⁷ 就是高傲的眼、
说谎的舌头、
流无辜人血的手、
- ¹⁸ 图谋恶事的心、
快跑干罪的脚步、
- ¹⁹ 说谎作伪证的人，
和在弟兄中散布纷争的人。
- ²⁰ 我儿，要谨守你父亲的诫命，
不要离弃你母亲的训诲。
- ²¹ 要把它们常常系在你的心上，
绑在你的脖子上。
- ²² 你行走的时候，它们要引导你；
你睡觉的时候，它们要保护你；
你醒来的时候，它们要和你交谈。
- ²³ 因为诫命是灯，训诲是光，
出于管教的责备是生命之道，
- ²⁴ 能保护你远离邪恶的女人，
远离妓女谄媚的舌头。
- ²⁵ 你心里不要贪恋她的美色，
也不要被她的媚眼勾引。
- ²⁶ 因为妓女使人只剩一块饼，

*6:10-11: 箴 24:33-34

通奸的女人猎取人宝贵的生命。

- ²⁷如果有人怀中藏火，
他的衣服怎能不烧着呢？
- ²⁸如果人在火炭上行走，
他的脚怎能不灼伤呢？
- ²⁹凡是和别人的妻子通奸的，也是这样；
凡是亲近她的，都必不免罪刑。
- ³⁰盗贼因饥饿偷窃充饥，
人不会鄙视他。
- ³¹但如果他被抓住，就要七倍偿还，
要把他家里所有的财物都交出来。
- ³²和女人通奸的，确实无知；
做这事的，是自我毁灭。
- ³³他要遭受打击，被凌辱，
他的耻辱永不能被抹掉。
- ³⁴因为嫉妒激起了丈夫的烈怒，
使他在报仇的时候，绝不留情。
- ³⁵任何赔偿，他都不接受，
纵使你馈送许多礼物，
他也不肯罢休。

7

- ¹我儿，要遵守我的话，
把我的诫命珍藏在心；
- ²遵守我的诫命，你就能活着；
遵守我的训诲，像护卫你眼中的瞳人。
- ³要把它们系在你的指头上，
刻在你的心版上。
- ⁴要对智慧说：“你是我的姐妹”，
要称呼聪明为亲人；
- ⁵这样做就可以保护你脱离淫乱的女人，
脱离说谄媚话的妓女。
- ⁶我在我家的窗户内，
透过窗棂往外观看，
- ⁷看见愚昧人之中，
年轻人里面，
我发现一个无知青年，
- ⁸在街上经过，
走向淫妇的住处，
朝着她家走去，
- ⁹那时是黄昏、傍晚，
是在夜里，天黑的时候。
- ¹⁰看哪！有一个女人来迎接他，

- 是妓女的打扮，心存诡诈。
¹¹ 这女人喧哗不停，不受约束；
她在家里停不住脚。
¹² 她有时在街上，
有时在广场，
或在任何角落伺机、隐藏。
¹³ 她紧拉着那青年，和他亲吻，
厚颜无耻地对他说：
¹⁴ “我曾举意要献平安祭，
今天刚全美了我许的愿。
¹⁵ 因此，我出来迎接你，
切切寻找，终于找到了你。
¹⁶ 我已用毯子，埃及线织成的花纹布，
铺了我的床；
¹⁷ 又用没药、沉香和桂皮，熏了我的榻。
¹⁸ 来吧！我们来饱享爱情，直到天亮，
我们来在爱中尽情享乐。
¹⁹ 因为我丈夫不在家，去了远方。
²⁰ 他手里带着钱袋，
要到月圆的时候才回家。”
²¹ 淫妇用许多花言巧语引诱他，
用谄媚的嘴唇勾引他。
²² 青年人就立刻跟随她，
像牛走向屠场，
又像迷误者带着锁链去受罪刑，
²³ 直到箭矢射透他的肝；
他仿佛飞鸟投入罗网，
并不知道会丧失性命。
²⁴ 孩子们，现在你们要听从我，
留心听我口中的话。
²⁵ 你的心不要偏向淫妇的道路，
也不要迷恋她的路径。
²⁶ 因为她使许多人倒毙，
被她杀害的确实无数。
²⁷ 她的家是通往坟坑的路，
是下到死亡的房。

8

- ¹ 智慧不是在呼唤，*
聪明不是在发声吗？
² 它在路旁高处的最高点，

- 在十字路口站着；
³在城门旁，在城门口，
在进城门的空地上大声呼喊：
⁴众人哪！我向你们呼唤，
对世人发声。
⁵愚昧人哪！你们要学习精明；
愚昧人哪！你们心里要明白事理。
⁶你们听着，因为我要谈论极美的事，
我要开口说正直的事；
⁷我的口要论述真理，
我的嘴唇厌恶邪恶。
⁸我口中的一切话都是公义的，
毫无弯曲欺诈。
⁹我的话对明理的人，都是对的；
对得到知识的人，都是正直的。
¹⁰你们要接受我的教诲，不要银子；
宁愿得到知识，胜过精金；
¹¹因为智慧比红宝石更好，
你一切所喜爱的都不能和智慧比较。
¹²我——智慧——和精明一起住，
我又获得知识和谋略。
¹³敬畏 主*就是恨恶邪恶；
骄傲、狂妄、邪恶的行为、荒谬的口，
我都恨恶。
¹⁴我有才智和大智慧，
我有聪明，我有能力。
¹⁵君王借我掌权，
统治者借我制定法纪。
¹⁶领袖、贵族和所有公义的审判官，
都借我治国。
¹⁷爱我的，我要爱他；
殷切寻找我的，必定寻见。
¹⁸财富和尊荣是我的，
恒久的财产和公义也是我的。
¹⁹我的果实胜过黄金，
胜过精金，我的出产胜过纯银。
²⁰我走在公义的道，
行在公正的路上，
²¹使爱我的承受财产，
使他们的库藏满溢。
²²在 主*创造的开始，
在太初造化一切以前，就有了我。*

- ²³ 在亘古、在太初，
在未有大地之前，
我已经被立；
- ²⁴ 没有深渊，
没有大水的泉源以前，
我已经出生。
- ²⁵ 大山未曾奠定，
小山未有以前，
我已经出生。
- ²⁶ 那时，主*还没有造大地和田野，
也没有造地上的泥土。
- ²⁷ 他立定诸天的时候，我在那里；
他在深渊上划地平线的时候，我在那里；
- ²⁸ 他上使苍穹坚固，
下使深渊的水泉稳定；
- ²⁹ 他为海洋定出界限，
海水不能越过他的命令，
他又划定大地的根基；
- ³⁰ 那时，我在他身边作技师，
每天都充满喜乐，
时常在他面前欢笑，
- ³¹ 在他的大地上欢笑，
和世人一起喜乐。
- ³² 孩子们，现在你们要听从我；
持守我道路的，是有福的。
- ³³ 你们要听从教诲，
要作智慧人，不要离弃教诲。
- ³⁴ 听从我，天天在我门口警醒仰望，
在我门框旁边守候的人，是有福的。
- ³⁵ 因为找到我的，就找到生命，
他也要得到主*的恩惠。
- ³⁶ 得罪我的，是伤害自己；
凡是恨恶我的，就是喜爱死亡。

9

- ¹ 智慧建造自己的房屋，
凿成七根柱子。
- ² 它宰牲口，
调配醇酒，
摆设宴席。
- ³ 它派几个女仆出去，
自己又在城里的高处呼喊：
- ⁴ “谁是愚昧人，可以到这里来！”

又对无知的人说：

⁵“你们都来，吃我的饼，喝我调配的酒。

⁶愚昧人哪！

你们要丢弃愚昧，就可以活着，
并且要走在智慧的道路。”

⁷管教好讥笑人的，自招耻辱；

责备恶人的，遭受羞辱。

⁸你不要责备好讥笑人的，免得他恨你；

要责备智慧人，他就爱你。

⁹教导智慧人，他就更有智慧；

指教义人^c，他就增加学问。

¹⁰敬畏 主*是智慧的开端，

认识至圣者^d就是聪明。*

¹¹因为借着 我，你的日子就要增多，

你一生的年岁也要加添。

¹²如果你有智慧，你的智慧就使你得益；

如果你讥笑人，你就要独自担当一切后果。

¹³愚昧的女人喧哗不停，

她愚昧，一无所知。

¹⁴她坐在自己的家门口，

坐在城中高处的座位上，

¹⁵向过路的人呼唤，

就是向往前直行的人呼唤：

¹⁶“谁是愚昧人，可以到这里来！”

又对无知的人说：

¹⁷“偷来的水是甜的，

在暗中吃的饼是美味的。”

¹⁸人却不知道她那里充满亡魂，

她的客人是在坟坑的深处。

10

¹素莱曼的箴言：

智慧的儿子使父亲欢乐，
愚昧的儿子使母亲忧愁。

²不义之财毫无益处，

唯有公义能救人脱离死亡。

³主*不容许义人忍受饥饿，

恶人的欲望却无法实现。

⁴游手好闲的，招致贫穷，

^c“义人”意思是“正直的人”。

^d“至圣者”即“至高至圣的 真主”。

*9:10：安 28:28；诗 111:10；箴 1:7

- 殷勤工作的，得到富足。
- ⁵夏天收聚的，是明智的人，
收割时沉睡的，是貽羞的人。
- ⁶福利临到义人头上，
暴力遮盖恶人的口。
- ⁷义人的名要蒙称赞，
恶人的名字却要腐朽。
- ⁸心存智慧的，接受诫命；
嘴唇迷误的，自招灭亡。
- ⁹行为清白的，步步安稳；
行事弯曲的，终将败露。
- ¹⁰以眼传神的，使人受害；
嘴唇迷误的，自招灭亡。
- ¹¹义人的口是生命的泉源，
暴力遮盖恶人的口。
- ¹²恨能挑起纷争，
爱能遮掩所有过失。*
- ¹³聪明人嘴里有智慧，
无知人背上受刑杖。
- ¹⁴智慧人积存知识，
迷误者的口招致毁灭。
- ¹⁵富翁的财物是他的坚城，
穷人的贫乏是他毁灭的因由。
- ¹⁶义人的工价就是生命，
恶人所得的却是罪刑。
- ¹⁷遵守教诲的，走在生命的路上；
离弃责备的，却是走上迷途。
- ¹⁸隐藏怨恨的，口出谎言；
散播谣言的，是愚昧人。
- ¹⁹多言多语难免有过失；
约束自己嘴唇的，是明智人。
- ²⁰义人的舌头好像纯银，
恶人的心思毫无价值。
- ²¹义人的嘴唇培育多人，
迷误者因无知死亡。
- ²²主*所赐的福使人富足，
并不加上愁烦。
- ²³愚昧人以干罪为嬉戏，
聪明人却以智慧为乐。
- ²⁴恶人所怕的，要临到他身上；
义人所愿的，会蒙应允。
- ²⁵暴风一过，恶人就消失，

*10:12: 白 5:20; 布一 4:8

- 义人却有永远的根基。
²⁶醋怎样酸牙，烟怎样熏眼，
懒惰人也怎样使派他的人难受。
²⁷敬畏 主*可以延年益寿，
恶人的年岁却被减少。
²⁸义人的盼望使他们喜乐，
恶人的希望终将幻灭。
²⁹主*的道是义人的堡垒，
却是干罪之人灭亡的因由。
³⁰义人永不动摇，
恶人却不得安居在地上。
³¹义人的口结出智慧的果实，
荒谬的舌头要被割除。
³²义人的嘴使人喜悦，
恶人的口说荒谬的话。

11

- ¹诡诈的天平是 主*所厌恶的，
准确的砝码是他所喜悦的。
²傲慢来，羞辱也来；
谦逊的人却有智慧。
³正直人的纯正要引导他们自己，
奸诈人的奸恶却毁灭自己。
⁴在 真主发怒的日子，财物毫无益处；
唯有公义能救人脱离死亡。
⁵清白人的公义，要使自己的路平坦正直，
但恶人要因自己的邪恶跌倒。
⁶正直人的公义要拯救自己，
但奸诈人要陷溺于自己的恶欲中。
⁷恶人一死，他的希望就幻灭；
他的野心也就落空。
⁸义人被救脱离患难，
恶人却要替他承担。
⁹不敬虔的人用口败坏邻居，
义人却因知识免受其害。
¹⁰义人顺利，全城欢乐；
恶人灭亡，大家欢呼。
¹¹因正直人的祝福，城的地位就提高；
因恶人的口，城就倾覆。
¹²藐视邻居的，真是无知；
聪明人却缄默不言。
¹³到处搬弄是非的，泄露秘密，
心里诚实的，遮隐事情。

- ¹⁴ 没有智谋，国家败落；
谋士众多，就能得胜。
- ¹⁵ 为外人作保证人的，要受损害；
厌恶替人击掌担保的，却得安稳。
- ¹⁶ 贤德的妇女得到尊荣，
凶暴的男子只得到财富。
- ¹⁷ 仁慈的人自己获益，
残忍的人自己受害。
- ¹⁸ 恶人赚得的工价是虚假的，
播种公义的得到实在的赏赐。
- ¹⁹ 恒心行义的要得生命；
追随邪恶的必致死亡。
- ²⁰ 欺诈的心是主*厌恶的；
行为清白是他喜悦的。
- ²¹ 恶人必不免罪刑，
但义人的后代要蒙解救。
- ²² 妇女美丽而无见识，
就像金环带在猪鼻上。
- ²³ 义人的愿望，尽是美好，
恶人的希望，招致愤怒。
- ²⁴ 有人慷慨好施，财富却更增添；
有人吝啬过度，反而招致贫穷。
- ²⁵ 乐善好施的人，必得丰裕；
施惠于人的，自己也蒙施惠。
- ²⁶ 囤积谷物的，要被人民诅咒；
出售粮食的，福分要临到他的头上。
- ²⁷ 殷切求善的，必得到爱顾；
追求邪恶的，邪恶要临到他。
- ²⁸ 倚赖自己财富的，必然衰落；
义人却要繁茂，好像绿叶。
- ²⁹ 祸害自己家庭的，
必至一无所有；
迷误者必作心思智慧者的仆人。
- ³⁰ 义人结的果实是生命树；
智慧人深得人心。
- ³¹ 义人在世上尚且受报应，
何况恶人和罪人呢？*

12

- ¹ 喜爱教诲的，就是喜爱知识；
厌恶责备的，却是愚蠢的人。

*11:31: 布一 4:18

- ² 良善的人要得到 主*的恩宠；
图谋奸计的人， 主*要把他定罪。
- ³ 人不能恃凭恶行坚立；
但义人的根必不动摇。
- ⁴ 有才德的妇女是丈夫的冠冕，
貽羞的女人，如同丈夫骨中的朽烂。
- ⁵ 义人的筹算是公平，
恶人的计谋却是诡诈。
- ⁶ 恶人的言语埋伏着，等待要流人的血，
正直人的口能拯救人。
- ⁷ 恶人倾覆，就不复存在；
义人的家却要坚立。
- ⁸ 人因自己的明智得称赞，
但心中荒谬的要被藐视。
- ⁹ 被人轻看却有仆人的人，
胜过自尊自大却缺少食物的人。
- ¹⁰ 义人连自己牲畜的性命也顾惜；
但恶人的慈悯也是残忍。
- ¹¹ 耕种自己田地的，粮食充足；
追求虚幻的，确实无知。
- ¹² 恶人贪慕坏人的网罗；
义人的根得以结果。
- ¹³ 坏人嘴里的过失，是自己的网罗；
但义人要脱离患难。
- ¹⁴ 人因口所结的果实要饱尝美物；
人手所做的要归到他身上。
- ¹⁵ 迷误者所做的，在自己眼中看为正直，
只有智慧人肯听劝告。
- ¹⁶ 迷误者的恼怒立时显露，
精明的人却能忍受羞辱。
- ¹⁷ 吐露真情的，彰显正义，
作伪证的却是诡诈。
- ¹⁸ 有人说话不慎，好像利刀刺人，
智慧人的舌头却能医治人。
- ¹⁹ 说实话的嘴唇，永远坚立；
撒谎的舌头，眨眼消失。
- ²⁰ 图谋恶事的，心存诡诈；
使人和睦的，心中喜乐。
- ²¹ 义人不会遭遇灾祸，
恶人却饱经祸患。
- ²² 撒谎的嘴唇是 主*憎恶的；
行事诚实是他所喜悦的。
- ²³ 精明人隐藏自己的知识，

愚昧人的心却显出迷误。

²⁴殷勤人的手要掌权，
懒惰人的手要做苦工。

²⁵心中忧虑，使人消沉；
一句良言使他欢喜。

²⁶义人作自己邻居的引导；
恶人的道路，却使别人走迷。

²⁷懒惰的人不去烧烤他的猎物，
殷勤的人却得宝贵的财富。

²⁸在公义的路上有生命，
这路径之上没有死亡。

13

¹智慧的儿子听从父亲的教诲，
好讥笑人的不听责备。

²人因口所结的果实，要得尝美物，
奸诈人的欲望却是暴力。

³谨慎口舌的，可保性命；
口没遮拦的，自取灭亡。

⁴懒惰人渴求，却一无所得；
殷勤人要得丰裕。

⁵义人恨恶虚假，
恶人行事，遗臭贻羞。

⁶正义护卫行为清白的人；
邪恶却使犯罪的人倾覆。

⁷有人冒充富足，却一无所有；
有人假装贫穷，却财物极多。

⁸人的财富是他性命的赎价，
穷人却听不见威吓的话。

⁹义人的光必明亮，
恶人的灯必熄灭。

¹⁰傲慢只能引起争端；
接受劝告的却有智慧。

¹¹不劳而获的财物，迅速减少；
慢慢积蓄的，必然增多。

¹²所盼的迟迟未得，令人心忧；
所愿的来到，好比生命树。

¹³藐视训辞的，要自取灭亡；
敬畏诫命的，要得善报。

¹⁴智慧人的训诲是生命泉源，
能使人避开死亡的网罗。

¹⁵聪颖的明智使人蒙受恩宠，
奸诈人的道路崎岖难行。

- ¹⁶精明的人都按知识行事，
愚昧人却显露自己的迷误。
- ¹⁷奸恶的信使，要陷在祸患里；
忠心的使臣，使人康复。
- ¹⁸轻忽管教的，必致穷乏受辱；
看重责备的，要得尊荣。
- ¹⁹所愿的成功，使人心里甘甜；
远离恶事，却为愚昧人憎恶。
- ²⁰与智慧人同行的，要得智慧；
与愚昧人为友的，要受损害。
- ²¹祸患追赶罪人，义人要得善报。
- ²²善人给子孙留下产业，
罪人的财富，却为义人积藏。
- ²³穷人的耕地可产大量粮食，
却因不义都被摧毁了。
- ²⁴不用杖责打儿子的，是恨恶他；
爱儿子的，要对他勤加管教。
- ²⁵义人要吃得饱足，
恶人却空着肚子。

14

- ¹智慧妇女建立家室，
迷误女人亲手拆毁。
- ²行事正直的，敬畏 主*；
行为偏邪的，却藐视他。
- ³迷误者口中长出骄傲的枝子；
智慧人的嘴唇能保卫自己。
- ⁴没有耕牛，槽头干净；
出产丰盛，却凭牛的力量。
- ⁵诚实的证人不说谎话；
虚伪的证人吐出谎言。
- ⁶好讥笑人的寻找智慧，却找不到；
聪明人寻找知识，却轻易取得。
- ⁷你当离开愚昧人，
因为你不会从他嘴里明白知识。
- ⁸精明人的智慧能分辨自己的道路；
愚昧人的迷误却欺骗自己。
- ⁹迷误者讥笑罪的报应，
正直人中却有恩宠。
- ¹⁰人的苦楚，只有自己心里知道；
心中的喜乐，外人也不能分享。
- ¹¹恶人的家要毁坏，
正直人的帐篷却要兴盛。

- ¹² 有一条路，人以为是正路，
走到尽头却是死亡。*
- ¹³ 人在喜笑中，心里也会有痛苦；
欢乐的结局，会是愁苦。
- ¹⁴ 心中叛道的，要饱尝自己行为的恶果；
善人也因自己所做的，得到善报。
- ¹⁵ 幼稚的人有话就信；
精明的人却步步谨慎。
- ¹⁶ 智慧人敬畏 主*，
远离恶事；愚昧人却骄傲自恃。
- ¹⁷ 轻易动怒的，行事迷误；
心怀诡计的，被人恨恶。
- ¹⁸ 愚昧人得迷误为产业；
精明的人以知识为冠冕。
- ¹⁹ 坏人要俯伏在好人面前，
恶人要俯伏在义人门口。
- ²⁰ 穷人连邻居也厌恶他；
财主却有很多人爱他。
- ²¹ 藐视邻居的，是为有罪；
恩待贫穷人的，是为有福。
- ²² 图谋恶事的，不是走错了吗？
谋求善事的，必得慈爱和诚实。
- ²³ 一切劳苦都有益处，
嘴上空谈引致贫穷。
- ²⁴ 智慧人的冠冕是他们的财富；
愚昧人的迷误，始终是迷误。
- ²⁵ 作真见证的，救人性命；
吐出谎言的，以诡诈害人。
- ²⁶ 敬畏 主*的，大有托靠；
他的子孙也有避难所。
- ²⁷ 敬畏 主*是生命泉源，
能使人避开死亡的网罗。
- ²⁸ 君王的荣耀在于人民众多，
帝王的没落由于国民寡少。
- ²⁹ 不轻易动怒的，十分聪明；
轻易动怒的，大显迷误。
- ³⁰ 心里平静，可使身体健康；
但嫉妒能使骨头朽烂。
- ³¹ 欺压贫寒的，就是辱骂造他的主；
恩待穷苦人的，就是尊敬他的造化主。
- ³² 恶人要因自己做的恶事被推倒，
义人临终仍有所托靠。

*14:12: 箴 16:25

- ³³ 智慧居于聪明人心中；
愚昧人心里的，人所共知。
- ³⁴ 正义使国家兴盛，
罪恶是人民的羞辱。
- ³⁵ 明智的臣仆，为王喜悦；
貶羞的仆人，遭王震怒。

15

- ¹ 柔和的回答使烈怒消退，
狂暴的话激起怒气。
- ² 智慧人的舌头阐扬知识；
愚昧人的口发出迷误。
- ³ 主*的眼目无所不在；
坏人好人他都鉴察。
- ⁴ 说安慰话的舌头是生命树；
奸恶的舌头使人心碎。
- ⁵ 迷误者藐视父亲的教诲；
看重责备的是精明的人。
- ⁶ 义人家中财帛丰富；
恶人的收入却带来扰害。
- ⁷ 智慧人的嘴唇散播知识；
愚昧人的心并不是这样。
- ⁸ 恶人的牺牲是 主*厌恶的；
正直人的祈求却是他喜悦的。
- ⁹ 恶人的道路是 主*厌恶的；
追求公义的人却是他所爱的。
- ¹⁰ 离弃正路的要受严厉的管教；
恨恶责备的必致死亡。
- ¹¹ 坟坑和灭亡展露在 主*面前，
何况世人的心呢？
- ¹² 好讥笑人的不喜爱责备他的人，
也不到智慧人那里去。
- ¹³ 喜乐的心使人脸上容光焕发；
心中愁苦使人精神颓丧。
- ¹⁴ 聪明人的心寻求知识，
愚昧人的口只吃迷误。
- ¹⁵ 困苦人的日子尽是艰难；
心中畅快的好像常享丰筵。
- ¹⁶ 财物虽少而敬畏 主*，
胜过财物丰富却烦恼不安。
- ¹⁷ 吃素菜而彼此相爱，
胜过吃壮牛却彼此憎恨。
- ¹⁸ 脾气暴烈的人常引起纷争；

- 不轻易动怒的可平息争执。
- ¹⁹ 懒惰人的道路好像荆棘篱笆；
正直人的路径是平坦的大道。
- ²⁰ 智慧的儿子使父亲快乐；
愚昧人却藐视自己的母亲。
- ²¹ 无知的人以迷误为乐；
聪明人却行事正直。
- ²² 不经商议，计划必定失败；
谋士众多，计划就可成功。
- ²³ 应对得当，自己也觉喜乐；
合时的话，多么美好！
- ²⁴ 生命之路领明智人向上，
因此他可以离开在下面的坟坑。
- ²⁵ 主*要拆毁骄傲人的家，
却要立定寡妇的地界。
- ²⁶ 邪恶的思想是 主*厌恶的；
恩慈的话却是纯净的。
- ²⁷ 贪爱不义之财的祸害自家；
恨恶贿赂的得享生命。
- ²⁸ 义人的心思考如何回答；
恶人的口却发出恶言。
- ²⁹ 主*远离恶人，
却承领义人的祈求。
- ³⁰ 眼中的光采使人心快乐；
好消息使骨头滋润。
- ³¹ 听从有关生命之责备的，
要住在智慧人中。
- ³² 轻忽管教的是藐视自己；
听从责备的却得到智慧。
- ³³ 敬畏 主*是智慧的教诲；
尊荣以前，必有谦逊。

16

- ¹ 心里的筹划在于人，
舌头的应对却出于 主*。
- ² 人看自己做的一切，
都是清洁的； 主*却衡量人心。
- ³ 当把你所做的交托 主*，
你的计划就会成功。
- ⁴ 主*所造的各有目的，
连恶人也是为祸患的日子而造。
- ⁵ 心里骄傲的人都是 主*厌恶的；
他们必不免罪刑。

- ⁶ 因慈悯和诚信，罪孽得到遮盖；
因敬畏 主*，人可以避开罪恶。
- ⁷ 人所做的，若是蒙 主*喜悦，
主*也使他的仇敌与他和好。
- ⁸ 收入少而有公义，
胜过收入多却毫无正义。
- ⁹ 人心计划自己的道路，
他的脚步却由 主*指引。
- ¹⁰ 王的嘴里有 真主的判语，
审判的时候，他不出差错。
- ¹¹ 公正的秤和天平都属 主*，
囊中的一切砝码都是他所造的。
- ¹² 作恶是君王所厌恶的，
因为王位是依靠公义建立。
- ¹³ 公义的嘴唇为君王所喜悦；
他喜爱说话正直的人。
- ¹⁴ 君王的烈怒像取命的信使，
唯有智慧人能平息君王的怒气。
- ¹⁵ 君王脸上欣悦的光采，使人得生命；
君王的恩宠好像春日雨云。
- ¹⁶ 得智慧胜过得金子，
选择哲理，胜过选择银子。
- ¹⁷ 正直人的大道远离罪恶；
谨守自己道路的，保全性命。
- ¹⁸ 在灭亡以前，必有骄傲；
在跌倒以前，心中高傲。
- ¹⁹ 存谦逊的心与穷乏人在一起，
胜过与骄傲人同分战利品。
- ²⁰ 留心听训辞的必定得益；
托靠 主*的是有福之人。
- ²¹ 心中有智慧的要称为聪明人；
动听的话能增加说服力。
- ²² 明智是其拥有者的生命泉源；
迷误者的惩罚就是迷误。
- ²³ 智慧人的心教导自己的口，
使自己口中的话增加说服力。
- ²⁴ 仁慈的话像蜂巢中的蜂蜜，
使人心里甘甜，骨头健壮。
- ²⁵ 有一条路，人以为是正路，
走到尽头却是死亡。*
- ²⁶ 劳力的人身体的需要促使他劳力；
因为他的饥饿催逼着他。

*16:25: 箴 14:12

- ²⁷ 无赖之徒挖出邪恶，
他口中的话好像灼热的火。
- ²⁸ 荒谬的人散播纷争，
搬弄是非的离间亲密朋友。
- ²⁹ 凶暴的人引诱邻居，
领他走邪恶的道路。
- ³⁰ 眯着眼睛的，图谋荒谬的事；
紧抿着嘴唇的，做成恶事。
- ³¹ 白发是荣耀的冠冕，
在公义的路上，必能得到。
- ³² 不轻易动怒的，胜过勇士；
克服己心的，胜过把城攻取的人。
- ³³ 签抛在人的怀中，
一切决断却在于 主*。

17

- ¹ 平静相安地吃一块干饼，
胜过宴席满屋，吵闹相争。
- ² 明智的仆人，要管辖主人貶羞的儿子；
又要和兄弟们同分产业。
- ³ 用锅炼银，用炉炼金；
唯有 主*锻炼人心。
- ⁴ 作恶的人留心听邪恶的话；
说谎的人侧耳听攻击人的话。
- ⁵ 嘲笑穷人的就是辱骂造他的主；
幸灾乐祸的难免受惩罚。
- ⁶ 儿孙是老人的冠冕，
父亲是儿女的荣耀。
- ⁷ 愚昧人说佳美的话是不相称的，
何况尊贵的人说虚谎的话呢！
- ⁸ 在馈送的人看来，贿赂有如灵丹妙药；
无论他到哪里，都必顺利。
- ⁹ 遮掩别人过犯的，得到人的喜爱；
屡次提起别人过错的，离间亲密朋友。
- ¹⁰ 对聪明人说一句责备的话，
胜过责打愚昧人一百下。
- ¹¹ 悖逆的人只求恶事，
必有残忍的信使奉派去敌对他。
- ¹² 宁愿遇见失掉幼子的母熊，
也不愿遇见正在做迷误事的愚昧人。
- ¹³ 以恶报善的，邪恶必不离开他的家。
- ¹⁴ 纷争的开始，如同决堤的水；
所以在争执发生以前，就要制止。

- ¹⁵ 宣判恶人为义，裁定义人有罪，
二者都是 主*所厌恶的。
- ¹⁶ 愚昧人既是无知，
为什么手里拿着银钱要买智慧呢？
- ¹⁷ 朋友常显爱心，
兄弟为患难而生。
- ¹⁸ 为邻居击掌作保证人的，
是无知的人。
- ¹⁹ 喜爱争斗的就是喜爱过犯；
把家门建高的自取灭亡。
- ²⁰ 心存欺诈的得不到好处；
舌头搬弄是非的要陷在祸患中。
- ²¹ 生下愚昧的儿子，使父亲忧愁；
愚昧人的父亲毫无喜乐。
- ²² 心里喜乐就是良药；
心灵忧郁使骨头枯干。
- ²³ 恶人暗中接受贿赂，
为要歪曲公正。
- ²⁴ 聪明人面前有智慧，
愚昧人却眼望大地尽头。
- ²⁵ 愚昧的儿子使父亲愁烦，
使母亲痛苦。
- ²⁶ 惩罚义人，已是不当；
打击正直的官长，更是不妥。
- ²⁷ 有知识的约束自己的言语；
聪明人心平气和。
- ²⁸ 迷误者默不作声，也算是智慧；
闭口不言，也算是聪明。

18

- ¹ 离群独处的，只顾自己的心愿；
他抗拒一切大智慧。
- ² 愚昧人不喜欢明白事理，
只喜欢显露自己的心意。
- ³ 恶人来，也带来藐视；
羞耻的事也引致羞辱。
- ⁴ 人口中的言语如同深水，
智慧的泉源好像涌流的河水。
- ⁵ 在审判时，偏袒恶人、冤枉义人，
是不对的。
- ⁶ 愚昧人的嘴引起纷争，
他的口招来责打。
- ⁷ 愚昧人的口自取灭亡，

- 他的嘴唇是自己性命的网罗。
⁸搬弄是非者的言语，
如同美食，深入五脏六腑。
⁹工作懒惰的，
是灭亡者的兄弟。
¹⁰主*的名是坚固的堡垒，
义人投奔，就得安全。
¹¹富翁的财物是他们的坚城；
在他们的想象中，有如高墙。
¹²灭亡以前，人心高傲；
尊荣以前，必有谦逊。
¹³不先聆听就回答的，
这就是他的迷误和羞辱。
¹⁴人的心灵能忍受疾病，
心灵忧郁，谁能承受呢？
¹⁵聪明人的心获得知识；
智慧人的耳朵寻求知识。
¹⁶人的礼物能为他开路，
引他到大人物面前。
¹⁷首先陈述情由的，似乎有理，
等他的邻居来到，才可以查明实情。
¹⁸抓阉能止息纷争，
排解二强之间的纠纷。
¹⁹触怒兄弟，要劝他和解，比取坚城还难；
这样的纷争，如同堡垒的门闩。
²⁰人口中所结的果实，要使自己的肚腹饱足；
他嘴里所出的，要使他饱足。
²¹生与死都在舌头的权下；
爱把弄这权力的，要自食其果。
²²觅得贤妻的，就是觅得幸福，
也是蒙了主*的恩宠。
²³穷人乞恩哀求，
财主却声色俱厉地回答。
²⁴朋友众多的人，终将彼此破裂，
但有一位朋友，比兄弟更亲。

19

- ¹行为清白的穷人，
胜过说话欺诈的愚昧人。
²一个人没有知识是不好的，
脚步匆忙的，难免失足。
³人的迷误毁灭自己的道路；
他的心却恼怒主*。

- ⁴ 财富使朋友增多，
穷人却被朋友弃舍。
- ⁵ 作伪证的难免受惩罚；
吐出谎言的不能逃脱。
- ⁶ 尊贵的人，很多人求他的情面；
慷慨施赠的，人人都作他的朋友。
- ⁷ 贫穷人的兄弟都恨他；
他的朋友更疏远他。
虽然他追逐恳求，
他们却不理会他。
- ⁸ 得到智慧的，珍爱自己的性命；
保持明达的，必然兴旺。
- ⁹ 作伪证的难免受惩罚；
吐出谎言的终将灭亡。
- ¹⁰ 愚昧人生活奢侈是不相称的，
何况奴仆管辖领袖呢！
- ¹¹ 人的明智使他不轻易动怒；
宽恕别人过失的，是自己的荣耀。
- ¹² 王的愤怒，好像狮子的吼叫，
他的恩宠，如同草上的朝露。
- ¹³ 愚昧的儿子是父亲的祸患，
吵闹的妻子好像雨水不停滴漏。
- ¹⁴ 房屋与财富是祖先遗留的产业；
唯有明智的妻子是 主*所赐。
- ¹⁵ 懒惰使人沉睡，
闲懒的要受饥饿。
- ¹⁶ 谨守诫命的，保全自己的性命；
轻忽自己道路的，必致死亡。
- ¹⁷ 恩待穷人的，等于借钱给 主*；
他所做的， 主*要偿还。
- ¹⁸ 趁还有希望的时候，管教你的儿子；
不要存心任他死亡。
- ¹⁹ 常发烈怒的人，必须受罚，
你要替他解围，就须再三帮助他。
- ²⁰ 你要听劝告，受管教，
好使你将来作个有智慧的人。
- ²¹ 人心里的谋算很多，
唯有 主*的计划能实现。
- ²² 人所渴望的，就是忠诚；
作穷人比作撒谎的人还好。
- ²³ 敬畏 主*的，得到生命；
他必安居知足，不会遭受祸患。
- ²⁴ 懒惰人把手放在盘子里，

连把食物送到口中都不愿意。

²⁵ 责打好讥笑人的，愚昧人就会变得精明；
责备聪明人，他就会明白知识。

²⁶ 虐待父亲，赶走母亲的，
是貽羞可耻的儿子。

²⁷ 我儿，你若停止听受管教，
就会偏离知识的言语。

²⁸ 无赖作证，嘲笑公平，
恶人的口，吞吃罪孽。

²⁹ 罪刑是为好讥笑人的预备的，
鞭打是为愚昧人的背预备的。

20

¹ 淡酒能使人狂放，烈酒能使人喧哗；
所有因醉酒而犯错的，都无智慧。

² 王的震怒好像狮子的吼叫；
触怒他的是自害己命。

³ 平息纷争就是人的荣耀；
只有迷误者个个都爱争执。

⁴ 懒惰人冬天不耕种；
到收割的时候，出去求食，
必一无所得。

⁵ 人心里的谋略如同深水，
唯有聪明人能汲引出来。

⁶ 很多人自称忠诚，
但守信的人，谁能遇到？

⁷ 行为清白的义人，
他的后代是有福的。

⁸ 君王坐在审判席上，
他的眼目明察一切恶事。

⁹ 谁能说：“我洁净了我的心，
我是清洁无罪的”？

¹⁰ 不同的砝码，不同的量器，
二者都是 主*所厌恶。

¹¹ 孩童的行动是否清洁正直，
凭他的行为就能显明。

¹² 能听的耳朵和能看的眼睛，
二者都是 主*所造。

¹³ 不要贪睡，免得你贫穷；
睁开眼睛，你才有饱餐。

¹⁴ 买东西的说：“不好，不好！”
离去以后，他就自夸。

¹⁵ 虽有金子、许多红宝石和宝器，

- 但充满知识的嘴唇比这一切更宝贵。
- ¹⁶ 谁为陌生人作保证人，就拿去谁的衣服；
谁替妓女作保证人，谁就要作担保。
- ¹⁷ 欺骗得来的食物，人总觉得甘甜；
事后他的口必充满沙石。
- ¹⁸ 计划要有筹算才能确立；
作战也要倚靠智谋。
- ¹⁹ 到处搬弄是非的，泄露秘密；
好说闲言的，不要与他结交。
- ²⁰ 咒骂父母的，
他的灯要在漆黑的幽暗中熄灭。
- ²¹ 起初迅速得来的产业，
最后却不是福气。
- ²² 你不要说：“我要以恶报恶”；
要等候 主*，他要拯救你。
- ²³ 不同的砝码是 主*所厌恶的；
诡诈的天平，也是邪恶的。
- ²⁴ 人的脚步是由 主*所定，
人怎能明白自己的道路呢？
- ²⁵ 如果有人轻率地说：
“这是归 真主为圣洁之物”，
举意以后才重新考虑，
就是自陷网罗。
- ²⁶ 智慧的王簸散恶人，
并用车轮碾他们。
- ²⁷ 人的灵是 主*的灯，
探照五脏六腑。
- ²⁸ 慈爱和诚信保护君王，
他的王位也借慈爱维持。
- ²⁹ 气力是年轻人的荣耀，
白发是老年人的尊荣。
- ³⁰ 鞭伤能除净人的邪恶，
责打能洗净五脏六腑。

21

- ¹ 君王的心在 主*手中好像溪流，
随 主*的旨意转变方向。
- ² 人看自己所做的一切，都是正直的；
主*却衡量人心。
- ³ 秉公行义，比献上牺牲更蒙 主*悦纳。
- ⁴ 高傲的眼、傲慢的心，恶人的灯，
都是罪恶。
- ⁵ 殷勤人的筹划要使他获利；

- 行事急躁的必致贫穷。
⁶ 凭撒谎的舌头得来的财帛，
是飘荡的浮云、死亡的追寻。
⁷ 恶人的暴行要拖累自己；
因为他们不肯秉行公正。
⁸ 罪人的道路充满狡诈，
清洁的人，行为正直。
⁹ 宁可住在房顶的一角，
也不跟吵闹的女人同住一间房屋。
¹⁰ 恶人的心只求邪恶，
他的眼并不顾惜邻居。
¹¹ 好讥笑人的受罪刑的时候，
愚昧人就得到智慧；
智慧人受训诲的时候，
他就得到知识。
¹² 公义的 真主留意恶人的家，
使恶人在祸患中毁灭。
¹³ 塞耳不听贫穷人呼求的，
他将来呼求，也得不到应允。
¹⁴ 暗中送的礼物，可以平息怒气，
怀里藏的贿赂，能平息暴怒。
¹⁵ 秉行公正，使义人喜乐，
却使干罪的人恐惧。
¹⁶ 偏离明智之道的人，
要住在亡魂的会中。
¹⁷ 贪爱享乐的，要成为穷乏人；
好酒爱脂油的，不会富足。
¹⁸ 恶人作了义人的赎价，
奸诈人作了正直人的替身。
¹⁹ 宁可住在野地，
也不跟吵闹易怒的女人同住。
²⁰ 智慧人的屋中，积存珍贵的财物和油；
愚昧人却挥霍耗尽他的所有。
²¹ 追求公义与慈爱的，
要得到生命、公义和荣耀。
²² 智慧人登上勇士的城，
倾覆他倚靠的坚垒。
²³ 谨守口舌的，
保护自己免受患难。
²⁴ 骄傲自大的人，
他的名字是“好讥笑的人”；
他行事狂妄骄傲。
²⁵ 懒惰人的愿望害死自己，

- 因为他的手不肯工作。
²⁶ 他终日贪得无厌，
但义人施予毫不吝啬。
²⁷ 恶人的牺牲是 主*所厌恶的，
更何况是怀着恶念来献呢？
²⁸ 作伪证的将会灭亡，
聆听真情的人，他的话长存。
²⁹ 恶人厚颜无耻，
正直人却坚定他的道路。
³⁰ 任何智慧、聪明、谋略
都不能敌挡 主*。
³¹ 马是为打仗之日预备的，
胜利却在于 主*。

22

- ¹ 名誉胜过多财，
恩宠胜过金银。
² 世上有财主，也有穷人，
二者都是 主*所造。
³ 精明人看见灾祸，就躲藏起来；
幼稚的人却径直向前，自取祸害。
⁴ 谦逊和敬畏 主*的报酬，
就是财富、荣耀和生命。
⁵ 奸诈人的道路，满布荆棘和网罗；
谨慎自己的，要远离这些。
⁶ 教养孩童走他该走的路，
就是到老，他也不会偏离。
⁷ 财主管辖穷人，
欠债的作债主的奴仆。
⁸ 散播邪恶的，必收灾祸；
他愤怒的杖终将毁掉。
⁹ 心存良善看人的，要蒙赐福；
因为他把自己的食物分给穷人。
¹⁰ 赶走好讥笑人的，纷争就除去；
争执和耻辱也必止息。
¹¹ 喜爱内心清洁，嘴上有恩言的，
君王要作他的朋友。
¹² 主*的眼目护卫知识，
却倾覆奸诈人的话。
¹³ 懒惰人说：
“外面有狮子，我在街上会被杀害。”
¹⁴ 淫妇的口是深坑，
主*所恼怒的要陷在其中。

- ¹⁵ 迷误束缚孩童的心，
管教的杖可以把迷误远远驱除。
- ¹⁶ 欺压穷人的，为要增加自己的财富，
送礼给财主的，必致穷乏。
- ¹⁷ 你要留心听智慧人的言语，
专心领受我的知识。
- ¹⁸ 如果你心里谨守，
嘴唇上常常诵念这一切，
自会觉得甘美。
- ¹⁹ 我今天特别指教你，
为要使你托靠 主*。
- ²⁰ 我不是曾经给你们写下
有关谋略和知识的事吗？
- ²¹ 要教你认识确实的真理，
使你把真理回复那派遣你来的人。
- ²² 你不要因为贫穷人穷乏，就抢夺他的东西，
也不要 在城门口欺压穷苦人。
- ²³ 因为 主*要为他们伸冤，
抢夺他们的，主*也要夺取那个人的性命。
- ²⁴ 容易发怒的人，不要与他为友；
脾气暴躁的人，不要与他来往，
- ²⁵ 免得你效法他的行径，
自己就陷在网罗里。
- ²⁶ 不要替别人击掌担保，
也不要为欠债的作保证人。
- ²⁷ 如果你没有什么可以偿还，
何必使人连你睡觉的床也夺去呢？
- ²⁸ 你的祖先立定古时的地界，
你不要迁移。
- ²⁹ 你见过办事能干的人吗？
他要侍立在君王面前，
绝不会服侍无名之辈。

23

- ¹ 你与官长一起坐席吃饭的时候，
要特别留意在你面前的是谁。
- ² 你若是个贪吃的人，
就当把刀子放在喉咙上。
- ³ 不要贪恋他的美食，
因为那是骗人的食物。
- ⁴ 不要劳碌求富，
你要明智地放下这企图。
- ⁵ 你的眼睛专注钱财，

钱财就不见了，
因为钱财要长起翅膀，
如鹰飞到天上。

⁶ 不要吃吝啬人的饭，
也不要贪恋他的美食。

⁷ 因为他心里怎样计算，
他的为人就是怎样；
他虽然对你说：“请吃，请喝！”
他的心里却没有你。

⁸ 你所吃的那一点食物，必要吐出来，
你道谢的美言，也都白费了。

⁹ 不要说话给愚昧人听，
因为他要藐视你明智的言语。

¹⁰ 你不要迁移古时的地界；
也不要侵占孤儿的田地。

¹¹ 因为他们的救赎主^e 大有能力，
他要向你为他们的案件伸冤。

¹² 你要专心领受教诲，
留心听知识的言语。

¹³ 要管教孩童，不要姑息，
你要用杖打他，管教不会丧命；

¹⁴ 你要用杖打他，
就可以救他的灵魂免遭死亡。

¹⁵ 我儿，如果你的心有智慧，
我的心也就欢喜；

¹⁶ 你的嘴唇说正直话的时候，
我的内心就欢乐。

¹⁷ 你的心不要嫉妒罪人，
只要时常敬畏 主*。

¹⁸ 因为万事必有结局，
你的盼望也不会断绝。

¹⁹ 我儿，你要听，要有智慧，
要引导你的心走在正路上。

²⁰ 酗酒的人，不要与他们来往；
暴食的人，不要与他们为友。

²¹ 因为酗酒暴食的人必致穷乏；
贪睡的人要穿破衣。

²² 你要听从生你的父亲；
也不要因为母亲老了，就藐视她。

²³ 你要买真理，不要卖出；
要得智慧、教诲和哲理。

²⁴ 义人的父亲必大有快乐；

^e“救赎主”即“真主”，他赎买、拯救了人类。

生下智慧儿子的，要因儿子欢喜。
²⁵ 要使你的父母欢喜，
使生下你的快乐。
²⁶ 我儿，把你的心给我；
你的眼目要关注我的道路。
²⁷ 因为妓女是深坑，
淫妇是狭窄的井。
²⁸ 她像强盗一样埋伏，
使人间增添很多奸诈的人。
²⁹ 谁有祸患？
谁有愁苦？
谁有纷争？
谁有怨言？
谁无故受伤？
谁的眼睛赤红？
³⁰ 就是那些沉湎于酒，
常去品尝调和之酒的人。
³¹ 你不要看酒怎样发红，
在杯中怎样闪烁诱人，
喝下去怎样舒畅，
³² 最后它却像咬你的蛇、像刺你的毒蛇。
³³ 你的眼睛要看见怪异的事，
你的心要说荒谬的话。
³⁴ 你仿佛躺在海中，
又像躺在桅杆顶上。
³⁵ 你要说：
“他们打我，我不痛；
他们鞭打我，我不知道；
我什么时候清醒？
我要再找喝酒。”

24

¹ 你不要嫉妒恶人，
也不要渴望与他们共处。
² 因为他们的心图谋暴力，
他们的嘴唇谈论奸恶。
³ 房屋的建造是凭着智慧，
又借着聪明得到竖立；
⁴ 通过知识，
房中装满各种宝贵、美好的财物。
⁵ 智慧人大大有能力，
有知识的人力上加力。
⁶ 你要凭智谋去作战；

谋士众多，方能得胜。

⁷ 智慧对迷误者来说是太高超，
因此他在城门口哑口无言。

⁸ 计划作恶的，
要称为阴谋家。

⁹ 迷误者的计谋，尽是罪恶；
好讥笑人的是人所厌恶的。

¹⁰ 你在患难的日子若是懈怠，
你的力量就微小。

¹¹ 被拉到死地的人，你要拯救；
将要被杀戮的人，你要挽救。

¹² 如果你说：“这事我不知道。”
那衡量人心的不明白吗？
那看顾你性命的不晓得吗？
他不按各人的行为报应各人吗？

¹³ 我儿，你要吃蜜，
因为这是好的；
吃蜂房下滴的蜜，
就觉甘甜。

¹⁴ 要知道智慧对你的心也是这样，
如果你得到智慧，就有好的结局，
你的盼望也不会断绝。

¹⁵ 恶人哪！
不要埋伏攻击义人的住处，
不要毁坏他的居所。

¹⁶ 因为义人虽然七次跌倒，仍能再起来；
但恶人要在祸患中绊倒。

¹⁷ 你的仇敌跌倒的时候，你不要高兴；
他绊倒的时候，你心里不要欢乐。

¹⁸ 恐怕 主*看见了，就不喜悦，
把他的怒气从仇敌身上，转到你身上。

¹⁹ 不要因作恶的人心怀不平，
也不要嫉妒恶人。

²⁰ 因为恶人没有好结局，
恶人的灯将要熄灭。

²¹ 我儿，你要敬畏 主*，
也要尊敬君王；
不要与叛逆的人结交。

²² 因为他们的罪刑要忽然临到；
主*与君王要施行的毁灭，
谁能知道呢？

²³ 以下也是智慧人的话：
审判的时候看人的情面是不对的。

- ²⁴对坏人说“你是好人”的，
万民都要咒骂他，
万族都要憎恶他。
- ²⁵指责坏人的，必得欢悦；
美福要临到他们。
- ²⁶应对诚实的，
如同亲吻别人。
- ²⁷你要在外面预备好你的工作，
在田间为自己准备妥当，
然后建造你的房屋。
- ²⁸不要无故作证指控你的邻居；
不要诬告他人。
- ²⁹你不要说：
“别人怎样待我，我也怎样待他；
我要照他所做的报复他。”
- ³⁰我经过懒惰人的田地，
无知人的葡萄园；
- ³¹只见到处长满蒺藜，
地面盖满刺草，
石墙也倒塌了。
- ³²我看了，就用心思考；
我见了，就领受了教诲。
- ³³再睡片刻，打盹片刻，
抱着手躺卧片刻，*
- ³⁴你的贫穷就要像强盗来到，
你的缺乏就要像拿兵器的人来到。

25

- ¹以下也是素莱曼的箴言，
是耶胡达王希西家的人抄录的：
- ²把事隐藏，是真主的荣耀；
把事察明，是君王的光荣。
- ³人不知天有多高，地有多厚，
君王的心也照样测不透。
- ⁴除去银子的渣滓，
银匠就可以做出器皿；
- ⁵除去君王面前的坏人，
他的王位就能靠公义坚立。
- ⁶你在君王面前，不要妄自尊大；
也不要擅自站立在大人物中间。*

*24:33-34: 箴 6:10-11

*25:6-7: 路 14:8-10

- ⁷ 宁可让人对你说：“请上座！”
胜过在你觐见的显贵面前，
被人叫你退下去。
- ⁸ 不要轻率出去与人争讼；
否则，你的邻居若使你受辱，
结果你要怎么办呢？
- ⁹ 如果有纷争，只与你的邻居一人争论好了；
不要揭发别人的秘密，
- ¹⁰ 恐怕听见的人辱骂你，
你的恶名就不能脱掉。
- ¹¹ 一句话说得合宜，
就像金苹果镶在银器上。
- ¹² 智慧人的责备在听从的人耳中，
好像金耳环和精金的饰物。
- ¹³ 忠信的信使对那些派他的人来说，
好像在收割的时候，有冰雪的凉气，
使主人精神舒畅。
- ¹⁴ 空夸送礼却没有实行的人，
就像无雨的风云。
- ¹⁵ 恒久忍耐能劝服掌权的人，
柔和的舌头，能折断骨头。
- ¹⁶ 你找到蜂蜜，吃够了就好；
免得吃得过多，呕吐出来。
- ¹⁷ 你的脚要少进邻居的家；
免得他厌烦你，就憎恶你。
- ¹⁸ 作伪证陷害邻居的人，
就像大锤、快刀和利箭。
- ¹⁹ 遭遇灾难的时候，倚靠奸诈的人，
就像倚靠坏牙和不稳的脚。
- ²⁰ 对着悲伤的心灵唱歌，
就像冷天脱衣服，
又像碱上倒酸。
- ²¹ 如果你的仇敌饿了，就给他食物吃；
如果渴了，就给他水喝，*
- ²² 因为你这样做，
就是把炭火堆在他头上，
主*要还报你。
- ²³ 北风带来雨水；
暗中诽谤人的舌头，
使人怒容满面。
- ²⁴ 宁可住在房顶的一角，
也不跟吵闹的女人同住一室。

*25:21-22: 罗 12:20

- ²⁵ 来自远方的好消息，
像疲乏的人喝到凉水。
- ²⁶ 义人在恶人面前屈服，
像混浊了的水泉、污染了的水井。
- ²⁷ 吃蜜过多是不好的；
追寻自己的荣耀，
也是不好的。
- ²⁸ 人若不控制自己的心，
就像没有城墙，毁坏了的城一样。

26

- ¹ 夏天落雪，收割时下雨，都不合宜；
照样，愚昧人获得尊荣，也不合宜。
- ² 像麻雀疾飞，似燕子翻飞；
无故的诅咒也不会降临。
- ³ 鞭子用来打马，嚼环用来勒驴；
刑杖是用来打愚昧人的背。
- ⁴ 不要照愚昧人的迷误回答他，
免得你像他一样。
- ⁵ 要照愚昧人的迷误回答他，
免得他自以为有智慧。
- ⁶ 借愚昧人的手传递信息的，
是自断己足，自寻烦恼。
- ⁷ 箴言在愚昧人口中，
就像瘸子的腿，虚悬无用。
- ⁸ 把荣耀给愚昧人的，
就像人把石子系在投石器上。
- ⁹ 箴言在愚昧人口中，
就像荆棘在醉汉手里。
- ¹⁰ 雇用愚昧人和过路人的，
就像随意伤人的弓箭手。
- ¹¹ 愚昧人一再重复他的迷误，
正像狗转过来，吃自己所吐的。
- ¹² 你见过自以为有智慧的人吗？
愚昧人比他更有指望。
- ¹³ 懒惰人说：
“路上有狮子，
广场上也有狮子。”
- ¹⁴ 懒惰人在床上翻动，
就像门绕着门轴转动。
- ¹⁵ 懒惰人把手放在盘子里，
连拿食物送到口中也觉得劳累。
- ¹⁶ 懒惰人看自己，

比七个善于应对的人更有智慧。

- ¹⁷ 过路的人被激怒，
去干涉与自己无关的争执，
就像人揪住狗的耳朵。
- ¹⁸⁻¹⁹ 人欺骗了邻居，
却说：“我不过是开玩笑罢了。”
他就像疯狂的人，
投掷火把、利箭和杀人的武器。
- ²⁰ 没有柴，火就熄灭；
没有搬弄是非的人，纷争就平息。
- ²¹ 好争吵的人，煽动争端，
就像余烬上加炭，火上加柴。
- ²² 搬弄是非者的言语如同美食；
深入五脏六腑。
- ²³ 嘴唇火热，心却奸恶，
就像包上银渣的陶器。
- ²⁴ 憎恶人的用话语掩饰自己，
心里却存着诡诈。
- ²⁵ 他的话语虽然动听，你不要信他，
因为他心里有七种可厌恶的事。
- ²⁶ 他的怨恨虽然以诡诈掩饰，
但他的邪恶要在大会中显露出来。
- ²⁷ 挖掘陷坑的，自己要掉在其中；
滚石头的，石头要滚回自己身上。
- ²⁸ 虚谎的舌头憎恶被它伤害的人；
谄媚的口造成败坏。

27

- ¹ 不要为明天自夸，
因为今天要发生什么，
你尚且不知道。*
- ² 让外人夸奖你，不要自己夸奖自己；
让别人称赞你，不要自己称赞自己。
- ³ 石头重，沙土也重，
迷误者的怒气比这两者都重。
- ⁴ 烈怒虽然凶残，
暴怒又好像狂澜，
人还可以忍受；
但面对嫉妒，
谁能站住脚呢？
- ⁵ 坦白的责备，

*27:1: 白 4:13-16

- 胜过暗中的爱。
- ⁶ 爱你的人加的创伤是出于忠诚；
恨你的人却与你连连亲吻。
- ⁷ 吃饱的人连蜂房的蜜也厌恶；
饥饿的人连一切苦的东西都觉得甘甜。
- ⁸ 离家的人到处飘泊，
好像离巢的雀鸟到处游飞。
- ⁹ 膏油和香料使人心畅快，
朋友真诚的劝勉也使人觉得甘甜。
- ¹⁰ 你的朋友和你父亲的朋友，
你都不要离弃；
在你遭遇患难的日子，
不要进你兄弟的家。
在附近的邻居胜过在远方的兄弟。
- ¹¹ 我儿，你要作智慧人，
使我的心快乐，
我就能回答羞辱我的人。
- ¹² 精明人看见灾祸，就躲藏起来；
幼稚的人反而向前，自取祸害。
- ¹³ 谁为陌生人作保证人，
就拿去谁的衣服；
谁替妓女作保证人，
谁就要作担保。
- ¹⁴ 清晨起来大声为邻居祝福的，
就等于是诅咒他。
- ¹⁵ 下大雨的时候不断滴漏；
就像吵闹的女人一样；
- ¹⁶ 谁要拦阻她，
就像拦阻风，
也像右手抓油。
- ¹⁷ 铁磨铁，磨得锋利；
朋友互相切磋，
才智也变得敏锐。
- ¹⁸ 照料无花果树的，
要吃树上的果实；
事奉主人的，
要得尊荣。
- ¹⁹ 水怎样映照人面，
人的心思也怎样反映其人。
- ²⁰ 坟坑和灭亡不会满足，
人的眼目也是一样。
- ²¹ 用锅炼银，用炉炼金；
人的称赞也考验人。

- ²² 你虽然用杵把迷误者与碎谷一起捣在白^f中，
他的迷误还是离不开他。
- ²³ 你要清楚知道你羊群的景况，
专心照料你的牛群。
- ²⁴ 因为财富不是永恒的，
冠冕也不能存到万代。
- ²⁵ 干草割去，嫩草又出现，
山上的野草也都收集起来。
- ²⁶ 羊羔的毛能给你作衣服，
山羊能作买田地的价银。
- ²⁷ 山羊奶足够作你的食物，
也足够作你一家的食物，
并且足够维持你婢女们的生活。

28

- ¹ 恶人虽然没有人追赶，仍然逃跑；
义人却像狮子，放胆无惧。
- ² 国家因有反叛，
领袖就经常更换；
依赖聪明知识俱备的人，
国家才能长存。
- ³ 穷人欺压穷人，
就像暴雨冲没粮食。
- ⁴ 离弃诫律的，称赞恶人；
遵守诫律的，却与恶人相争。
- ⁵ 坏人不知何为公正，
寻求 主*的却完全明白。
- ⁶ 行为清白的穷人，
胜过行事狡诈的财主。
- ⁷ 谨守训诲的，是聪明人；
与贪食的人作伴的，却使父亲蒙羞。
- ⁸ 凡是靠放高利贷增加自己财富的，
就是为那恩待穷人的人积蓄。
- ⁹ 转身不听训诲的，
他的祈求也是可厌的。
- ¹⁰ 诱惑正直人走上邪路的，
要掉在自己所挖的坑里；
清白人却要承受福气。
- ¹¹ 财主自以为有智慧，
聪明的穷人却能看透他。
- ¹² 义人得胜的时候，有极大的荣耀；

^f杵、白，舂米的器具。

- 恶人兴起的时候，人就躲避。
- ¹³ 遮掩自己过犯的，必不顺利；
承认并离弃过犯的，要蒙慈悯。
- ¹⁴ 常怀戒惧之心的，这个人就为有福；
心里刚硬的，要陷在祸患里。
- ¹⁵ 残暴的统治者辖制贫民，
就像吼叫的狮子，
又像饥饿觅食的熊。
- ¹⁶ 昏庸的君主就是暴君，
憎恶不义之财的，要享长寿。
- ¹⁷ 背负流人血之罪的，要致死逃亡，
也没有人帮助他。
- ¹⁸ 行为清白的，要蒙拯救；
行事狡诈的，要立刻跌倒。
- ¹⁹ 耕种自己田地的，会有充足粮食；
追求虚幻的，将饱受穷乏。
- ²⁰ 忠实的人会有大福；
急于发财的，难免罪刑。
- ²¹ 看人的情面是不对的；
但有人为了一点食物，竟然犯法。
- ²² 吝啬的人急切求财，
却不知穷乏将至。
- ²³ 责备人的，终将得人喜悦，
胜过那用舌头谄媚人的。
- ²⁴ 偷窃自己父母财物，
并说：“这不是罪过”的，
这个人是与强盗一伙。
- ²⁵ 贪心的人，引起纷争；
托靠 主*的，得到丰裕。
- ²⁶ 自恃聪明的，是愚昧人；
凭智慧做事的，要蒙拯救。
- ²⁷ 周济穷人的，不致缺乏；
闭眼不理他们的，多受诅咒。
- ²⁸ 恶人兴起的时候，人就躲避；
恶人灭亡的时候，义人就增多。

29

- ¹ 人屡次受责备，仍然硬着脖子[§]，
他要突然毁灭，无法挽救。
- ² 义人增多的时候，人民就喜乐；
恶人掌权的时候，人民就叹息。

[§]“硬着脖子”意思是“抵触责备，不知忏悔”。

- ³ 喜爱智慧的，使父亲喜乐；
亲近妓女的，耗尽家财。
- ⁴ 君王以公正使国坚立；
收受贿赂的，使国覆灭。
- ⁵ 谄媚邻居的人，
是在他的脚下张设网罗。
- ⁶ 恶人因为过犯，陷于网罗；
义人却欢呼喜乐。
- ⁷ 义人关注穷人的冤情；
恶人却不分辨实情。
- ⁸ 好讥笑人的煽动全城骚乱，
智慧人却止息众怒。
- ⁹ 智慧人与迷误者争讼，
迷误者只会咆哮或嘲笑，
总不能安静。
- ¹⁰ 好流人血的恨恶清白人，
并寻索他的性命。
- ¹¹ 愚昧人把怒气尽情发泄，
智慧人却抑制怒气。
- ¹² 如果掌权者听信谎言，
他的臣仆，必都是坏人。
- ¹³ 世上有穷人，也有欺压人的，
两者的眼睛都蒙主*光照。
- ¹⁴ 如果君王诚实地审判穷人；
他的国位要永远坚立。
- ¹⁵ 杖责和管教使人有智慧，
放纵的孩子使母亲蒙羞。
- ¹⁶ 恶人增多的时候，过犯也增多；
义人要看见他们倾覆。
- ¹⁷ 管教你的儿子，
他会使你得安息；
也要使你的心喜乐。
- ¹⁸ 没有启示，人民就没有法纪；
遵守诫律的，就为有福。
- ¹⁹ 只用言语，不能使奴仆受管教；
他虽然明白，却没有反应。
- ²⁰ 你见过言语急躁的人吗？
愚昧人比他更有指望。
- ²¹ 如果人从小娇纵仆人，
结果要带来忧愁。
- ²² 容易发怒的人，引起纷争；
脾气暴烈的人，多有过犯。
- ²³ 人的骄傲要使他卑微；

心里谦逊的，要得尊荣。

²⁴与盗贼分赃的，是恨恶自己的性命；
他虽然听见要他盟誓作证的声音，却不说话。

²⁵惧怕人的，要陷入网罗；
托靠 主*的，必得安全。

²⁶很多人求掌权者的情面，
但各人的判决是出于 主*。

²⁷不义的人是义人所厌恶的；
行为正直的人是恶人所厌恶的。

30

¹雅基的儿子亚古珥的话，是 真主的默示。

这个人以对以铁，对以铁和乌甲宣讲：

²我比众人更愚蠢，
也没有人的聪明。

³我没有学习智慧，
也不明白有关至圣者的知识。

⁴谁升上天，又降下来呢？

谁收聚风在掌中呢？

谁包水在衣服里呢？

谁立定地的四极呢？

他的名字叫什么？

他儿子的名字叫什么？

你知道吗？

⁵真主所说的话句句都是炼净的，
投靠他的，他就作他们的盾牌。

⁶他的话语，你不要增添；
恐怕他责备你，你就表明是说谎的。

⁷我有两件事求您，
在我死去以前，
求您答应我。

⁸求您使虚假和谎言远离我；
不要使我贫穷，
也不要使我富裕，
只要给我需用的食物。

⁹免得我吃饱了，就不认您，
说：“ 主*是谁？”
又恐怕我贫穷，就偷窃，
亵渎了我主的名。

¹⁰不要向主人诽谤他的仆人，
恐怕他诅咒你，你就判为有罪。

¹¹有一种人诅咒父亲，
又不给母亲祝福。

- ¹²有一种人自以为清洁，
却没有洗去自己的污秽。
- ¹³有一种人眼目多么高傲，
他们的眼睛，长在头顶上。
- ¹⁴有一种人牙如剑，齿如刀，
要吞噬地上的困苦人和世人中的贫穷人。
- ¹⁵水蛭有两个女儿，
常说：“给我！给我！”
不知足的东西有三种，
加上永不说“够了”的共有四种，
- ¹⁶就是坟坑、不能生育的妇女、
水源不足之地和永不说“够了”的火。
- ¹⁷嘲笑父亲，藐视年老母亲的，
他的眼要被谷中的乌鸦啄出，
为雏鹰所吃。
- ¹⁸我测不透的奇事有三件，
加上我不知道的，共有四件：
- ¹⁹就是鹰在空中飞翔之道，
蛇在磐石上爬行之道，
船在海中航行之道，
男与女交合之道。
- ²⁰淫妇的行径是这样的：
她吃了，把嘴一抹，
就说：“我没做错事。”
- ²¹使地震动的事有三件，
加上地也承担不起的，共有四件：
- ²²就是奴仆作王，
愚昧人吃得饱，
- ²³被人厌恶的女子出嫁，
婢女接替主母的地位。
- ²⁴地上有四种小东西，非常聪明：
- ²⁵蚂蚁是微小的昆虫，
却能在夏天预备粮食。
- ²⁶石獾并不是强壮的动物，
却能在岩石中做窟。
- ²⁷蝗虫没有君王，
却能成群列队出发。
- ²⁸壁虎虽可以用手捕捉，
却住在王宫中。
- ²⁹步伐威武的东西有三种，
加上行走威武的，共有四种：
- ³⁰就是在百兽中最威猛狮子，
它面对任何野兽，也不会退缩；

- ³¹ 还有高视阔步的雄鸡和公山羊，
以及率领军兵的君王。
³² 如果你行事愚昧，自高自大，
或是心怀恶计，就要用手掩口。
³³ 搅动牛奶就产生酥油，
紧压鼻子就压出血来，
激起怒气就产生纠纷。

31

- ¹ 利慕伊勒王的话，
是 真主的默示，
是他母亲教导他的：
² “我儿，我腹中生的儿啊！
我举意所得的儿啊，
我要对你说什么呢？
³ 不要把你的精力给妇女，
也不要败坏君王的行为。
⁴ 利慕伊勒啊！
君王不要喝淡酒；
君王千万不要喝；
掌权的不要贪饮烈酒。
⁵ 恐怕喝了，就忘记律例，
把困苦人的一切案件都颠倒了。
⁶ 要把烈酒给将要灭亡的人喝；
把淡酒给心里愁苦的人喝；
⁷ 让他喝了，就忘记自己的贫穷，
也不再记得自己的烦恼。
⁸ 你要为不能自辩的人开口说话，
为所有贫苦的人伸冤。
⁹ 你要开口说话，秉公审判，
为困苦和穷乏的人伸冤。”
¹⁰ 有才德的妇女，谁能得到呢？
她的价值远胜红宝石。
¹¹ 她丈夫心里倚靠她，
就不会缺少收入。
¹² 她一生的年日，
只带给丈夫好处，没有害处。
¹³ 她搜求羊毛和细麻，
乐意亲手做工。
¹⁴ 她好像一队商船，
从远方运来食物。
¹⁵ 天还未亮，她就起来，
把食物分给家人，

把应当做的工分派婢女们。

¹⁶她选择了一块田，就把它买下来，
用自己双手赚得的收入栽种葡萄园。

¹⁷她以能力束腰，
使自己的膀臂有力。

¹⁸她知道自己的经营获利，
她的灯终夜不灭。

¹⁹她伸手拿着卷线竿，
手掌握着纺锤。

²⁰她张手周济困苦人，
伸手帮助穷乏人。

²¹她不因下雪为自己的家人担心，
因为她全家都穿着温暖的朱红色衣服。

²²她为自己做床毯，
她的衣服是细麻和紫色布料做的。

²³她丈夫与本地的长者在城门口同坐，
是众人都认识的。

²⁴她做细麻布衣服出售，
又供应腰带给商人。

²⁵她以能力和威仪为衣服，
想到日后的幸福就欢笑。

²⁶她开口就说出智慧的话；
她的舌头上充满慈爱的训诲。

²⁷她监管一切家务，
从不白吃闲饭。

²⁸她的儿女都起来称她是有福的，
她的丈夫也称赞她，说：

²⁹“有才德的女子很多，
但你比她们更卓越。”

³⁰艳丽是虚假的，
美貌是虚浮的；
唯有敬畏 主*的妇女，
必得称赞。

³¹愿她享受自己手中的成果；
愿她因自己的工作 in 城门口受称赞。